

Fig. 1

Öffnen: Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motor- und Getriebelager erforderlich. Die Kreuzschlitzschrauben **A**, **B** und **C** entfernen und Lokgehäuse senkrecht nach oben abnehmen (Fig. 1).

Ersatzschleifkohlen: 6518

Lampenwechsel (vorne): Halterung etwas aufspreizen und nach hinten schieben. Lampe nach oben herausnehmen. Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge (Fig. 1).

Ersatzglühlampe: 00006535
Ersatzmotor: 00504071

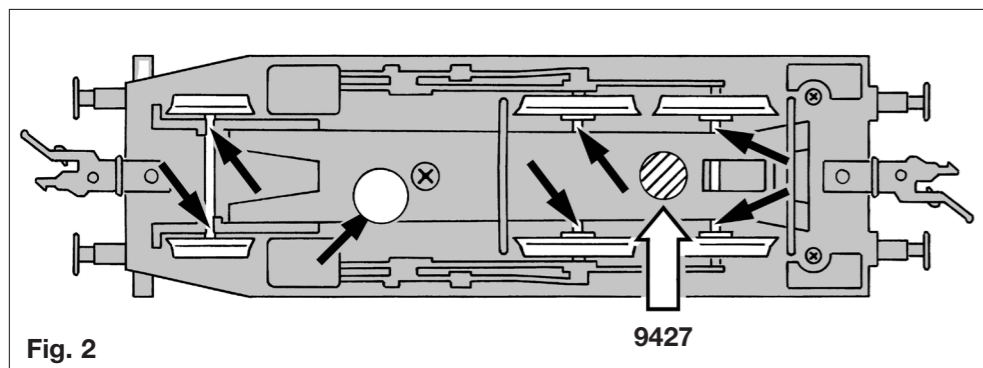


Fig. 2

Ölen: Geölt werden Achsen und das Getriebe nur an den gekennzeichneten Stellen (Fig. 1/2). Nur **FLEISCHMANN-ÖL 6599** verwenden. Nur ein kleiner Tropfen Öl pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.



An der markierten Stelle (↕) kann der **Schaltmagnet 9427** eingebaut werden.

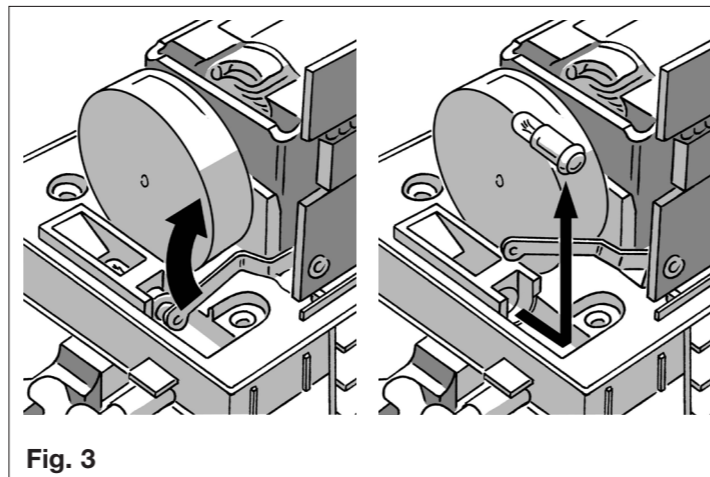


Fig. 3

Lampenwechsel (hinten): siehe Fig. 3.

Ersatzglühlampe: 00006535

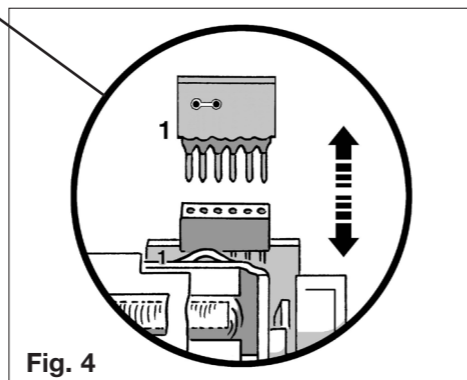


Fig. 4

Elektrische Schnittstelle nach NEM 651 für digitale Empfängerbausteine (Fig. 4). Zum Einbau eines Decoders nach NEM 651 den kleinen Stecker aus dem Sockel ziehen und dafür den Stecker des Decoders einstecken. Beim Einbau des FLEISCHMANN-Decoders auf die Markierung „1“ achten, welche an Sockel und Stecker übereinstimmen muss. Beachten Sie zusätzlich beim Einbau die dem Baustein beiliegende Gebrauchsanweisung oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Befestigungsbügel für Empfängerbaustein: 00504907

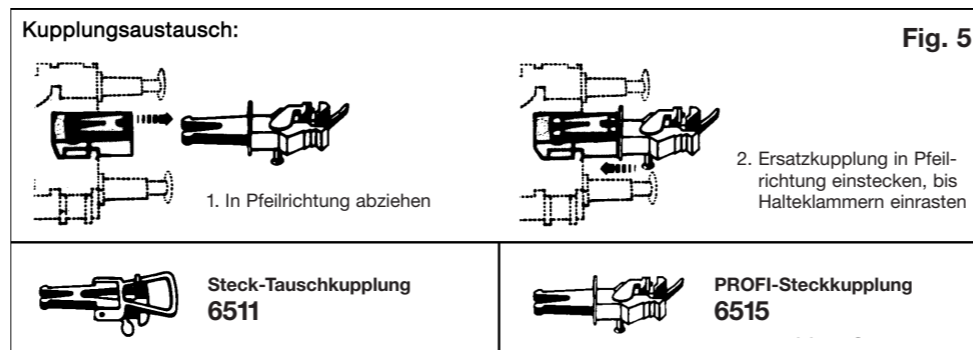
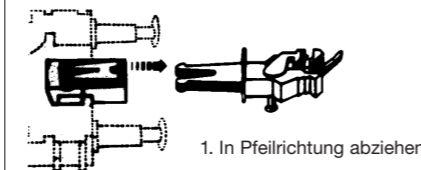
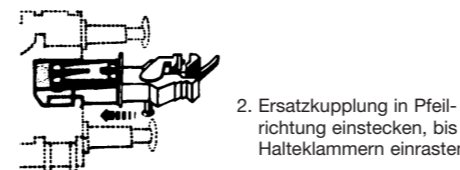


Fig. 5

Kupplungsaustausch:



1. In Pfeilrichtung abziehen



2. Ersatzkupplung in Pfeilrichtung einstecken, bis Halteklammern einrasten



Steck-Tauschkupplung 6511



PROFI-Steckkupplung 6515

Class 70⁰ with variants

The class 70⁰, amongst the branch line tank locos, had a very striking appearance. Her slim boiler, the huge distance between the leading bogie and the driving wheels (4000 mm) and the relatively large driver's cab made her really stand out. The Bavarian State Railways set the first loco of the Pt 2/3 into service in 1909, and the last in 1916. All machines (Type 1 B h2, top speed 65 km/h) were delivered from Krauss in Munich.

Opening: Opening the loco is only necessary to change the bulbs, motor, brushes or to oil the motor and gear bearings. Undo the cross-headed screws **A**, **B** and **C** and vertically lift the loco body upwards (Fig. 1).

Lubrication: Axles and bearings should only be oiled on the places indicated (Figs. 1, 2). Only use **FLEISCHMANN-oil 6599**. Only but a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

The **switching magnet 9427** can be positioned in the location marked (Fig. 2).

Changing the Bulbs (front): Take off the light contact upwards. Pull out the bulb upwards from its socket (Fig. 1).

Changing the Bulbs (rear): See Fig. 3.

Spare bulbs: 00006535

Spare brushes: 6518

Spare motor: 00504071

Standard NEM 651 **electrical socket** for digital receiver module (Fig. 4). **Holding device for decoder:** 00504907

Exchange couplings (Fig. 5): Clip exchange coupling: **6511** · FLEISCHMANN PROFI-coupling: **6515**

1. Pull of in direction of arrow.

2. Insert exchange coupling in direction of arrow until clipped into position.

Série 70⁰ avec variantes

La série 70⁰ n'est pas passée inaperçue parmi les locos-tender légères destinées au trafic secondaire. Leur chaudière allongée, la grande distance entre l'essieu porteur et les roues (4000 mm) et la taille relativement importante de la cabine constituent leurs signes caractéristiques. Les chemins de fer bavarois ont mis en service les premières exemplaires de Pt 2/3 en 1909 et les derniers en 1916. Toutes les machines (type 1 B h2, vitesse de pointe 65 km/h) étaient livrées par la maison Krauss de Munich.

Ouverture: L'ouverture de la locomotive ne se justifie que pour le remplacement de lampes, du moteur ou des charbons de moteur et la lubrification des paliers du moteur et du train d'engrenages. Enlever les vis à rainures cruciformes **A**, **B** et **C** et retirer la carrosserie vers le haut (Fig. 1).

Lubrification: Le axes et le train d'engrenages doivent être légèrement huilés aux repères marqués de flèches (Fig. 1, 2). N'utilisez que l'huile recommandée **FLEISCHMANN 6599**. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

Un **aimant de commande 9427** se place dans l'emplacement prévu (Fig. 2).

Remplacement de la lampe (avant): Enlever le contact de la lampe en la soulevant. Retirer la lampe de son logement en la soulevant (Fig. 1).

Remplacement de la lampe (arrière): Voir Fig. 3.

Lampes de remplacement: 00006535

Charbons de remplacement: 6518

Moteur de remplacement: 00504071

Interface électrique normée NEM 651 pour modules récepteurs digitaux (Fig. 4). **L'appui pour le décodeur:** 00504907

Changement des attelages (Fig. 5): Attelage à emboîtement d'autres marques: **6511** · FLEISCHMANN PROFI-Attelage à emboîtement: **6515**

1. Retirer dans le sens de la flèche.

2. Replacer le nouvel attelage jusqu'à enclenchement de la butée.

Bouwserie 70⁰ met varianten

De bouwserie 70⁰ was een aparte verschijning in de categorie lichte tenderlocomotieven. Haar slanke ketel, de grote afstand tussen de voorste loopwielen en de drijfwielen (4000 mm) en het relatief grote machinistenhuis vormen de belangrijkste kenmerken. De Beierse spoorwegen namen de eerste locs van de serie Pt 2/3 in 1909 in dienst; de laatste exemplaren werden in 1916 in het materieelpark opgenomen. Alle machines (asindeling 1 B h2, maximumsnelheid 65 km/h) werden door Krauss in München gebouwd.

Openen: Het openen van de loc is alleen voor het vervangen van de lampjes, onderhoud van de motor, het verwisselen van de koolborstels en het oliën van motor en lagers nodig. De kruiskopschroefjes **A**, **B** en **C** losdraaien en het lochuis van de loc loodrecht naar boven trekken (Fig. 1).

Oliën: De assen en de aandrijving uitsluitend op de aangegeven plaatsen oliën (Fig. 1, 2). Alleen **FLEISCHMANN-olie 6599** gebruiken. Een klein druppeltje per smeerpunt (→) is heus voldoende, anders wordt de zaak te ved. Voor en juiste dosering het spuitje gebruiken dat wordt bijgeleverd in het olieflasje.